

**Zeitschrift:** Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

**Band:** 11 (1937)

**Vorwort:** al lectur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

---

# *Al lectur*

In pur ha detg ina gada a nus: „Ei fuss pli perdert che vus studegiai gidasses nus purs practicamein, che de star leu e „far calenders“ — Quella remarca ha coc e crosa e nus capin fetg bein, sch'il pur montagnard, ch'ei oz ellas stretgas aunc pir che ses collegas ella bassa, ei vegnius malidis. Mo perquei han nos purs tuttina negina raschun de semetter a bandun, ni far fastedis di e notg co midar las passivas en activas. Secapescha che quei ei era necessari, oz pir che zacu. Mo da l'otra vard sesentin nus obligai de dir al pur, ch'el falessi buca pauc de sebetter ussa sulettamein silla part materiala de sia clamada. Nies critic temps pretenda nova veta en tuts graus e ch'il pur s'occupeschi era mintgaton cullas questions idealas e cullas novas realas de sia sublima clamada.

Per quei motiv havein nus dedica uonn la gronda part dil Glogn al pur montagnard e romontsch. E nies pli grond plascher eis ei de saver annunziar als lecturs dil Glogn, che nos prominents scribents sursilvans han contribuïu a quei tema lur buna plema e quei cun grond anim e plascher. Pli redactur dil Glogn eis ei schizun in deletg ed ina legria perfetga, d'astgar quintar denter ses colaboraturs ina partida umens de num e pum: Sur R. G. Caminada, domdecan e vicari general, Sur canonì B. Venzin, domcustos, Sur canonì Flurin Camathias, plevon a Siat, Sur Gion Cadieli plevon, Trun, Sur G. B. Sialm, plevon a Pleiv-Vella. Sur Dr. C. Fry, beneficiat a ND della Glisch, P. Placi Berther O. S. B. econom claustral, Dr. Al. Tuor, miedi, Glion, Lezi Candinas med. vet. Segnes-Turitg, sco era nies preziau collega, prof. Dr. A. M. Zandralli, ch'ha neuenneu demussau al Glogn gronda simpatia e beinvuglientscha. In mussament persunter ein danovamein ils treis stupents maletgs de picturs-artists, de Grischuns-Talians, ch'el ha procurau a nus gratuitamein entras la „Pro Grigioni“.

Cheu astgein nus era buc emblidar nies artist sursilvan, Alois Carigiet, Trun-Turitg, ch'ha puspei giu la buontad de procurar pil Glogn 4 stupents desegns per illustraziun de nossa skizza culturala „Sunter viaspras“. Era el ha prestau quella gronda e stupenta lavur gratuitamein!

Ad el, sco era a tuts ils sura numnai, nies pli sincer e cordial engraziament.

*Redacziun ed ediziun*